



ACCADEMIA DELLA CRUSCA



Uniwersytet
Wrocławski

Dipartimento di Lingue e Letterature Romanze
Università di Breslavia, Polonia

Il Convegno Internazionale di Linguistica e Glottodidattica Italiana GRAMMATICA ITALIANA FRA TEORIA E DIDATTICA

1-3 giugno 2017

Sede del convegno: ul. Uniwersytecka 22/26, Il piano

(edificio A della Facoltà di Giurisprudenza, Amministrazione ed Economia –
Wydział Prawa, Administracji i Ekonomii)

Il convegno si svolge sotto il patrocinio dell'**Accademia della Crusca**
e della **Società di Italianisti Polacchi**.

ITALICA WRATISLAVIENSIA

1 GIUGNO 2017 (GIOVEDÌ)

8:30-9:00: Registrazione dei partecipanti

9:00-9:20: Apertura del Convegno (aula 218)

9:20-11:00: Sessione plenaria (aula 218)

Massimo Arcangeli, Università di Cagliari

L'insegnamento della grammatica italiana nel Terzo Millennio. Punti critici e punti sensibili

Elżbieta Jamrozik, Università di Varsavia

L'evoluzione della terminologia grammaticale nei manuali di lingua per polacchi

Giacomo Ferrari, Università del Piemonte Orientale

Il linguaggio dei media tra violazione e innovazione

11:00-11:30: Pausa caffè

11:30-13:30: Sessione 1a (aula 217)

Presiede: Massimo Arcangeli

Davide Mastrantonio, Università per stranieri di Siena

Da + infinito: una forma neopartecipiale?

Ilde Consales, Università degli Studi Roma Tre

Le voci degli affetti e dei moti dell'animo. Le interiezioni nella grammaticografia italiana

Ilaria Mingioni, Università degli Studi Roma Tre

Per la storia di siccome, da avverbio comparativo a congiunzione casuale

Ettore Marchetti, University of Exeter

Il futuro nell'italiano contemporaneo come tempo dell'indicativo: una classificazione problematica

11:30-13:30: Sessione 1b (aula 216)

Presiede: Elżbieta Jamrozik

Katarzyna Kwapisz-Osadnik, Università della Slesia

Insegnare le preposizioni italiane: tra la linguistica cognitiva e l'insegnamento / l'apprendimento dell'italiano

Anna Zingaro, Università di Bologna

La "vita spericolata" della sintassi: il che polivalente nella canzone italiana

Cinzia Citraro, Università degli Studi della Calabria

Il caos preposizionale: analisi dell'errore e didattica

Monica Mosca, Università del Piemonte Orientale

Preposizioni spaziali in italiano L2: convergenze e differenze lessico grammaticali

13:30-15:00: Pausa pranzo

15:00-17:00: Sessione 2a (aula 217)

Presiede: Giacomo Ferrari

Elvira Assenza, Università di Messina

Luisa Amenta, Università di Palermo

Per una riconsiderazione dello standard: l'italiano degli studenti universitari tra norma e usi

Patrizia Sposetti, Università di Roma "La Sapienza"

Didattica, grammatica e educazione linguistica all'università. Una indagine sull'offerta formativa degli atenei statali italiani

Luca Cignetti, Silvia Demartini, Daniele Puccinelli, Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana

Il corpus SCRiPSIt: analisi degli aspetti linguistici quantitativi e qualitativi delle tesi di laurea nella Scuola Universitaria Professionale della Svizzera italiana

Anna Kucharska, Università Cattolica di Lublino Giovanni Paolo II

La coesione in testi narrativi scritti di studenti polacchi. Le catene anaforiche di tipo sintattico

15:00-17:00: Sessione 2b (aula 216)

Presiede: Katarzyna Kwapisz-Osadnik

Camilla Spaliviero, Università Ca' Foscari Venezia

Didattica della grammatica italiana in prospettiva LS: una risorsa didattica

Ruska Ivanovska-Naskova, Università "Ss. Cirillo e Metodio" di Skopje

L'insegnamento della grammatica dell'italiano LS attraverso corpora

Erling Strudsholm, Università di Copenaghen

Uso di testi autentici nell'insegnamento di grammatica italiana

Alma Huszthy, Università Statale di Budapest Eötvös Loránd

Video didattizzati nell'insegnamento della grammatica

2 GIUGNO 2017 (VENERDÌ)

10:00-11:30: Sessione 1a (aula 218)

Presiede: Daniel Słapek

Małgorzata Nowakowska, Università Pedagogica di Cracovia

10:00-11:30: Sessione 1b (aula 217)

Presiede: Ilde Consales

Stefano Ondelli, Fabio Romanini, Università di Trieste

10:00-11:30: Sessione 1c (aula 216)

Presiede: Patrizia Sposetti

Maria Załęska, Università di Varsavia
Aspetti grammaticali della persuasione –

La necessità di distinguere la perfettività dalla risultatività per comprendere il funzionamento dei tempi verbali italiani e polacchi

Ivica Peša Matracki, Università di Zagabria
Tempo, aspetto e azionalità nel Sillabo di italiano L2

Davide Bozzo, Cinque Terre Summer School – Scuola estiva di Lingua e Cultura italiana
Essere o avere? L'alternanza degli ausiliari, tra teoria e didattica, nell'insegnamento dell'italiano a stranieri

Norma interiorizzata e uso: un'indagine preliminare su parlanti italiani

Alessia Barbagli, Patrizia Sposetti, Pietro Lucisano, Università di Roma “La Sapienza”
Quanto e come variano gli errori nella produzione scritta del primo biennio della scuola secondaria di primo grado. Una ricerca empirica

Katarzyna Foremniak, Università di Varsavia
Val più la pratica? Ortografia, punteggiatura e pronuncia nelle grammatiche italiane

aspetti persuasivi della grammatica

Maurizio Mazzini, Scuola Superiore di Lingue di Wroclaw
Breve viaggio nel lessico comparato italo-polacco: aspetti morfologici e semantici del sostantivo

Giuliana Fiorentino, Università degli Studi del Molise
Vieni anche te? L'uso di te come pronome soggetto nell'italiano contemporaneo

11:30-12:00: Pausa caffè

12:00-14:00: Sessione 2a (aula 218)
Presiede: Ruska Ivanovska-Naskova

Anna Lia Proietti Ergün, Selin Kayhan, Università Yıldız
L'uso del soggetto nullo negli apprendenti turchi di italiano: un problema di interfaccia?

Georgia Milioni, Università Nazionale e Capodistriaca di Atene
La grammatica valenziale tra teoria e didattica

Jaime Magos Guerrero, Università Autonoma di Querétaro, Messico
Dal pensiero deduttivo al pensiero induttivo e viceversa in una cornice di memorizzazione dichiarativa. Il caso della didattica del sistema verbale in italiano a studenti universitari messicani

Sebastiano Scarpel, Università Pedagogica di Cracovia
L'insegnamento del trapassato prossimo a madrelingua polacchi

12:00-14:00: Sessione 2b (aula 217)
Presiede: Ivica Peša Matracki

Antonietta Dettori, Università di Cagliari
Strategie di italianizzazione nel tempo: la didattica dell'italiano nelle grammatiche dialettali ottocentesche

Elena Papa, Università di Torino
Modelli di lingua e grammatica nei dizionari per apprendenti

Roman Sosnowski, Luca Palmarini, Università Jagellonica
Grammatiche della lingua italiana in Polonia tra l'Ottocento e il Novecento. Storia e funzioni

Michele Rainone, Università di Roma “La Sapienza”
Tra norma linguistica e variazione: plurilinguismo e pluristilismo di alcuni fascicoli processuali della Capitanata di fine XVIII secolo

12:00-14:00: Sessione 2c (aula 216)
Presiede: Małgorzata Nowakowska

Alice De Bortoli, Giulia De Luca, University of Guelph
Grammatica e italiano LS. Il metalinguaggio come facilitatore per l'apprendimento delle lingue straniere

Franck Floricic, Paris 3 – Sorbonne Nouvelle
Riflessioni tesnieriane su alcuni pronomi italiani

Simona Salierno, Cpia Sassuolo
L'insegnamento della grammatica per apprendenti di italiano L2 nei Cpia (centri provinciali istruzione adulti)

Elżbieta Prokopowicz-Mikucka, Università Jagellonica
Il rapporto difficoltoso tra la grammatica e i contenuti: esperienza del liceo 1950 di Mosca (Russia)

14:00-16:00: Pausa pranzo

16:00-17:30: Sessione 3a (aula 218)
Presiede: Marta Kaliska

Annalisa Carlevaro, Università della Svizzera Italiana
L'acquisizione dell'italiano LS da parte di studenti polacchi, il problema dell'articolo

Marcella Banfi, Valeria Etori, Alice Ongaro, Organizzazione per la Preparazione Professionale degli Insegnanti
L'analisi della funzione soggetto nella secondaria di primo grado

Katarzyna Maniowska, Università Cattolica di Lublino Giovanni Paolo II
La grammatica del linguaggio giuridico

16:00-17:30: Sessione 3b (aula 217)
Presiede: Anna Lia Proietti Ergün

Nevin Özkan, Università di Ankara, Raniero Speelman, Università di Utrecht
Insegnando l'italiano in tre continenti: i casi dei Paesi Bassi, del Sudafrica e della Turchia

Sophie Saffi, Virginie Culoma-Sauva, Università di Aix-Marseille
Il possessivo e gli avverbi di luogo nel fumetto italiano: dal progetto di ricerca all'uso pedagogico

Małgorzata Karczewska, Marek Dolatowski, Università di Zielona Góra
Conoscenza di altre lingue nell'apprendimento dell'italiano LS. Prospettiva dell'insegnante

16:00-17:30: Sessione 3c (aula 216)
Presiede: Stefano Ondelli

Rita Juric Scotti, Lorena Lazarić, Università “Juraj Dobrila” di Pola
La comprensione della lingua seconda. L'italiano quale materia opzionale nelle scuole croate dell'Istroquarnerino

Helena Bažec, Università del Litorale
Il nostro italiano: la morfosintassi degli studenti sloveni

Navena Ceković, Nataša Janičijević, Università di Belgrado
La traduzione dei segnali discorsivi italiani in serbo: il caso delle forme verbali

3 GIUGNO 2017 (SABATO)

9:30-11:30: Sessione 1a (aula 217)

Presiede: Maria Załęska

Roberta Nepi, Università per Stranieri di Siena
Dove comincia per i bambini la grammatica? Laboratorio di educazione linguistica e grammaticale con bambini in età prescolare "Le parole del cibo"

Edoardo Salza, Independent researchers
Jmaja Gallina, ISC "Balilla Paganelli" Cinisello Balsamo (MI)
Una proposta di applicazione della semantica cognitiva di Talmy alla didattica dell'italiano nella scuola del primo ciclo con metodo Montessori

Marta Kaliska, Università di Varsavia
Aleksandra Kostecka-Szewc, Università SWPS
La grammatica all'età adolescente. Soluzioni didattiche applicate in una nuova serie di manuali Va bene!

Zepeda Barrios Vicente Gabriel, Universidad Nacional Autónoma de México
Il ruolo della grammatica nell'apprendimento dell'italiano dei corsi del Centro d'Insegnamento di Lingue della FES Acatlán UNAM

9:30-11:30: Sessione 1b (aula 216)

Presiede: Antonietta Dettori

Silvia Corino Rovano, Università degli Studi di Torino
Le "Auree norme" del GDLI. Quando le norme redazionali diventano grammaticali

Giada Mattarucco, Università per Stranieri di Siena
Grammatica e pratica in alcuni manuali di italiano per stranieri del Seicento

Luca Morlino, Università Niccolò Copernico di Toruń
Alle origini della grammatica storica in Italia

Daria Kowalczyk, Università di Breslavia
La grammatica di Pietro Bembo

11:30-12:00: Pausa caffè

12:00-13:30 Sessione 2a (aula 217)

Presiede: Elena Papa

Artur Gałkowski, Università di Łódź
I problemi della grammatica onimica della lingua italiana

Jolanta Morytz, Università di Varsavia
Grammatica e cortesia: un paragone degli onorificativi italiani e polacchi

Maciej Durkiewicz, Università di Varsavia
Incidentali integrate, subordinate determinante o costruzioni parzialmente riempite?

12:00-13:30: Sessione 2b (aula 216)

Presiede: Katarzyna Foremniak

Enrico Serena, Università della Ruhr, Bochum
Modelli di descrizione grammaticale nei manuali di italiano per apprendenti germanofoni

Elvio Ceci, Università di Roma "La Sapienza"
Dinamica del linguaggio. Congettura sulla evoluzione sociale della Grammatica

Daniel Słapek, Università di Breslavia
Scrivere una grammatica per stranieri: metodi, scopi e modelli grammaticali

13:30 Chiusura del convegno

Dalle 14:00: Pranzo